



Propositions pour deux expressions du *Quart Livre* à partir de Cotgrave

Publication type: Journal article

Journal: [L'Année rabelaisienne](#)
2017, n° 1. varia

Author: Oliver (Elide Valarini)

Abstract: For the Portuguese translator of Rabelais, two expressions in the *Fourth Book*—“*contrefaire le loup en paille*” (Chapter LXVI) and “*cela*” (Chapter XLVII)—pose some formidable problems. The various annotated editions are of no help, and versions in other languages—generally guided by a sometimes inventive pragmatism—simply gloss over the problem rather than illuminating it. Cotgrave, however, gives us a precious clue with which to elucidate these two “mysteries.”

Pages: 371 to 376

Journal: [The Year of Rabelais](#)

CLIL theme: 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage --
Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN: 9782406062981

ISBN: 978-2-406-06298-1

ISSN: 2554-9111

DOI: 10.15122/isbn.978-2-406-06298-1.p.0371

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 01-20-2017

Periodicity: Annual

Language: French

[Display online](#)